

Mon cœur avez par subtile maniere

From Attaignant three part chansons of 1529

① 2 3

Mon cœur a - vez par sub-til -

8

le ma - nie - - - re, Pris et ra - vy,

19

et rom-pu la bar - rie - - - re De vray

29

a - mour, De vray a - mour, ou par veu

39

l'a - voys mis: Mais il en est es - bran -

50

lé et de - mys et en a - vez

61

pos - ses - si - on en - tie - - - re, re.

1 2

Translation:

My heart you have in subtle fashion
Taken prisoner and ravished, and broken the barrier
Of true love, in which I had placed it under vow:
But it is shaken and downcast
and you have complete sway over it.



Mon cœur avez par subtile maniere

Tenor

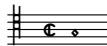
From Attaignant three part chansons of 1529

1 ② 3

Mon cœur avez par subtil-
le ma - nie - re, pris et ra - vy, pris et ra - vy,
et rom-pu la bar - rie - re De vray a - mour,
de vray a - mour, de vray a - mour, ou par veu
l'a-voyys mis: Mais il en est, es - bran - lé
et de - mys, Et en a - vez, et en a - vez
pos - ses - si - on en - tie - re, Et en a - re.

Translation:

My heart you have in subtle fashion
Taken prisoner and ravished, and broken the barrier
Of true love, in which I had placed it under vow:
But it is shaken and downcast
and you have complete sway over it.



Mon cuer avez par subtile maniere

Bassus

From Attaignant three part chansons of 1529

1 2 ③

The musical score consists of ten staves of music for bassus. The key signature is one sharp. The time signature varies between common time and 6/8. The vocal line is accompanied by a continuo line consisting of eighth-note chords. The lyrics are written below the notes. Measure numbers 1 through 60 are indicated on the left side of each staff.

Mon cuer a - vez par sub-til - le ma - nie -
re, Pris et ra - vy, Pris et ra - vy, et rom-pu
la bar - rie re De vray a -
mour, de vray a - mour, de vray a - mour, ou par veu
l'a-voys mis: Mais il en est, mais il en est es - bran -
lé et de - mys, Et en a - vez, et en a -
vez pos - ses-si - on en - tie re* et en a - re.

*

Translation:

My heart you have in subtle fashion
Taken prisoner and ravished, and broken the barrier
Of true love, in which I had placed it under vow:
But it is shaken and downcast
and you have complete sway over it.

*This syllable is on the last note of the phrase, so sing it here on the first time, and on the final note on the repeat.

Mon cœur avez par subtile maniere

From Attaignant three part chansons of 1529

Superius Mon cœur avez par subtil - e
Tenor Mon cœur avez par sub - til - le ma - nie
Bassus Mon cœur avez par sub - til - le ma - nie

9 ma - nie re, Pris et ra - vy, et
 re, pris et ra - vy, pris et ra - vy,
 re, Pris et ra - vy, Pris et ra - vy, et rom-pu

20 rom-pu la bar - rie re De vray a -
 et rom - pu la bar - rie re De vray a - mour,
 la bar - rie re De vray a -

30 mour, De vray a - mour, ou par veu
 de vray a - mour, ou
 mour, de vray a - mour, a - mour, ou

39

l'a - voy - mis: Mais il en est es - bran -

par veu l'a - voy - mis: Mais il en est, es - bran -

par veu l'a - voy - mis: Mais il en est, mais il en est es - bran -

lé et de - mys et en a - vez

lé et de - mys, Et en a - vez, et en a - vez

lé et de - mys, Et en a - vez, et en a - vez pos -

pos - ses - si - on en - tie re, re.

pos - ses - si - on en - tie re, Et en a - re.

ses - si - on en - tie re et en a - re.